

ADDENDUM # 1	ADDENDA N° 1
REQUEST FOR STANDING OFFER AGREEMENT – CONSTRUCTION SIGNAGE	DEMANDE D'OFFRE A COMMANDES – PANNEAUX DE SIGNALISATION DE CONSTRUCTION
NCC tender file # AL1434	Dossier de soumission de la CCN no. AL1434
30-May-13	2013/05/30
The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:	Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appel d'offres et des documents relatifs au contrat:
<p>Revision: PICK-UP OF EXISTING SIGNS The NCC currently owns seventeen (17) 4' x 8' signs and sixteen (16) 4' x 4' signs. These signs are stored at the NCC warehouse facility on Woodroffe ave Ottawa. The Successful Contractor is responsible to pick-up the signs and bring them to its facility for future use as per this SOA.</p> <p>The pricing sheets have been revised (see attached). Please disregard previous version and submit this version in a sealed envelope.</p>	<p>Révision: RAMASSAGE DES PANNEAUX EXISTANTS La CCN est présentement propriétaire de la quantité de panneaux suivants : dix-sept (17) panneaux 4'x8' et seize (16) panneaux 4'x 4'. Ces panneaux sont entreposés à l'entrepôt de la CCN sur l'avenue Woodroffe à Ottawa. L'Entrepreneur gagnant est responsable de ramasser les panneaux et les entreposer à son atelier pour utilisation future selon les termes de cette convention.</p> <p>Les feuilles de calcul de prix sont révisés (voir en annexe). Svp ignorez les versions précédentes et soumettre cette version dans une enveloppe scellée.</p>

Allan Lapensée, Sr. Contract Officer / Agent principal aux contrats
Procurement Services / Services d'approvisionnement
National Capital Commission / Commission de la capitale nationale
(613) 239-5051 tel;
allan.lapensee@ncc-ccn.ca

Pricing Sheet (revised by addendum 1)

NCC File Number • AL1434

DESCRIPTION	NO. REQUIRED	PRICE (WITHOUT TAX)
--------------------	---------------------	----------------------------

**Pick up existing signs at 1740
Woodroffe and store at your facility for future use**

**Seventeen 4' x 8' signs and sixteen 4' x 4' signs
(lump sum price) _____**

Fabrication

4' x 4' sign	1 required	_____
4' x 8' sign	1 required	_____
6' x 12' sign	1 required	_____
8' x 16' sign	1 required	_____

Removal and Application of Body Text

4' x 4' sign	1 required	_____
4' x 8' sign	1 required	_____
6' x 12' sign	1 required	_____
8' x 16' sign	1 required	_____

Installation (Direct Burial)

4' x 4' sign	1 required	_____
4' x 8' sign	1 required	_____
6' x 12' sign	1 required	_____
8' x 16' sign	1 required	_____
Locates	1 required	_____
Sign Permit	1 required	_____

Pricing Sheet (revised by addendum 1)

NCC File Number • AL1434

Installation (Pinned Footing)

4' x 4' sign	1 required	_____
4' x 8' sign	1 required	_____
6' x 12' sign	1 required	_____
8' x 16' sign	1 required	_____

Installation (Free Standing)

4' x 4' sign	1 required	_____
4' x 8' sign	1 required	_____
6' x 12' sign	1 required	_____
8' x 16' sign	1 required	_____

Sign Removal

4' x 4' sign	1 required	_____
4' x 8' sign	1 required	_____
6' x 12' sign	1 required	_____
8' x 16' sign	1 required	_____

TOTAL _____

Contractor: _____ Signature: _____

Feuille de calcul des prix (révisé par addenda 1)

Numéro de dossier CCN • AL1434

DESCRIPTION	QTÉ REQUISE	PRIX (SANS LES TAXES)
-------------	-------------	-----------------------

Ramasser panneaux existants au 1740

Woodroffe et entreposer à votre atelier pour utilisation future

Dix-sept 4 pi x 8 pi et **seize** 4 pi x 4 pi
(prix forfaitaire)

Fabrication subséquente

Enseignes 4 pi x 4 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 4 pi x 8 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 6 pi x 12 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 8 pi x 16 pi	1 unité requise	_____

Retrait et application du texte de corps

Enseignes 4 pi x 4 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 4 pi x 8 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 6 pi x 12 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 8 pi x 16 pi	1 unité requise	_____

Installation (enfouie sans protection)

Enseignes 4 pi x 4 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 4 pi x 8 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 6 pi x 12 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 8 pi x 16 pi	1 unité requise	_____
Repérages	1 unité requise	_____
Permis	1 unité requise	_____

Feuille de calcul des prix (révisé par addenda 1)

Numéro de dossier CCN • AL1434

Installation (articulée)

Enseignes 4 pi x 4 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 4 pi x 8 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 6 pi x 12 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 8 pi x 16 pi	1 unité requise	_____

Installation (indépendante)

Enseignes 4 pi x 4 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 4 pi x 8 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 6 pi x 12 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 8 pi x 16 pi	1 unité requise	_____

Enlèvement des enseignes

Enseignes 4 pi x 4 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 4 pi x 8 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 6 pi x 12 pi	1 unité requise	_____
Enseignes 8 pi x 16 pi	1 unité requise	_____

TOTAL _____

Entrepreneur : _____ Signature : _____